

新教材

Zhongxuesheng Yinghan Huoyong Cidian

中学生英汉

活用词典

杜效明 主编

修订版



中学生英汉活用词典

杜效明 主编

安徽科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

中学生英汉活用词典:英汉对照/杜效明主编.
—合肥:安徽科学技术出版社,1999.4
ISBN 7-5337-1304-4

I. 中… II. 杜… III. 英语-中学-词典
IV. G633.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 08772 号

*

安徽科学技术出版社出版
(合肥市跃进路1号新闻出版大厦)
邮政编码:230063

电话号码:(0551)2825419
新华书店经销 合肥商中印刷厂印刷

*

开本:787×1092 1/64 印张:14.125 字数:666千
2002年8月第6次印刷
印数:4 000

ISBN 7-5337-1304-4/G·274 定价:18.00元

(本书如有倒装、缺页等问题,请向本社发行科调换)

前 言

英语词汇是语言学习中的关键。要掌握好英语,就必须记住相当数量的单词。只有透彻地理解单词的词义,方能灵活运用,熟练掌握这些单词。我们根据学生的实际需要,以新制定的《九年义务教育全日制初级中学英语教学大纲》、《全日制普通高级中学英语课程标准》以及高、初中教科书为选词依据,并适当增收大纲以外常用的和高、中考试卷命题时所需的基本词汇和习惯用语,编纂成这本《中学生英汉活用词典》。本词典共收录 3000 余条词汇和相应的习语,可充分满足中学生学习英语的需要,是一本汇科学性、实用性、知识性与趣味性于一体的工具书。

本词典除吸收一般词典的优点外,还具有以下显著特点:

1. 针对性强 本书的主要读者是中学师生,因此本书以国家教委颁发的《大纲》、《课程标准》和《考试说明》中的词汇表的汉语释义为主线,以紧扣大纲、不离教材为编写原则,适量增加了中学生的阅读材料中常涉及到的义项,侧重阐明在中学阶段所必须掌握的基本词义及用法,并尽可能地确保中学生在课内练习和课外阅读中遇到的内容得到体现。

2. 突出能力训练 为体现新教材强调中学生运用英语进行书面和口头交际的目的,本书提供了翔实的例证,在阐明各词语用法及习惯搭配关系的同时,帮助学生掌握用词造句

的规律,潜移默化地训练学生的逻辑思维能力、日常会话能力、自学能力和应试能力。

3. 语言准确 本书所选例句有一定的质量保证,语言通俗化。如习惯用语部分不仅包括了大纲要求掌握的用语,还适量收进了课文中出现的、日常交际用语中十分通用的、较固定的表达方式,以便于学生模仿和运用,扩大学生的知识面。

4. 功能多样 为使本书既成为中学生得力的学习工具,又成为英语教师得力的教学资料,编者注意到:①对问题多、困难大的地方给予加强处理,如动词(不规则动词)、名词(单复数)、形容词和副词(级的递增)的特殊变化形式均予列出,发音异常的也予以注音。②特设【辨异】项,帮助学生比较、归纳、理解和使用读音相同、拼写相似、意义相近的词语。③特设【注意】项,对学生易出错的地方加以提示,或对相关联的知识进行补充。④同义词、对应词和反义词也予以列出,学生不用另找其他词典。

编者

使用说明

一、词条正文的组成部分

1. 词条：主要是由词目和释义组成。

2. 词目与注音：词目用黑正体印刷，其后注音采用国际音标法。音标放在方括号里。

3. 词目的变体形式：词目的不规则变化形式(含动词的过去式、过去分词；名词的数；形容词和副词的级)均予注出。变化形式置于圆括号内，也给予注音，一般放词性后。如：

go [gəʊ] *vi.* (went [went], gone [gɒn])

child [tʃaɪld] *n.* [C] (*pl.* children [ˈtʃɪldrən])

bad [bæd] *a.* (worse [wɜ:s], worst [wɜ:st])

两组以上的变化形式用/分隔可替换者，如(older/elder, oldest/eldest)表示(older, oldest)和(elder, eldest)两组可相互替换。

4. 释义、词性与例证：

1) 一个词(包括复合词)或一个习语有多条不同的释义时，各条释义分别列出，前面标以①、②等数码。

2) 同一条释义中，词义近的用逗号分隔，远的用分号分隔。

3) 一个词如有若干不同词性，则各词性前分别标以罗马数字 I、II 等。

4) 各释义后以词组或句子作为例证, 例证为中英文对照。例证中 *one* 指本人(或自己), *one's* 指本人的(或自己的); *sb.* 指某人(或别人), *sb.'s* 指某人的(或别人的); *sth.* 指某物或某事。

5. 习惯用语: 采用黑斜体印刷。习惯用语与词目释义之间用 // 分隔, 相互之间用 / 分隔。

6. 复合词和派生词:

1) 采用黑斜体印刷。复合词与习惯用语归于一起, 在 // 之后, 不予注音。

2) 派生词一般放在习惯用语(复合词)之后, 用 // 与之分隔, 根据实际情况给予注音, 如 *vapo(u)r* 词目中: "... // ~*er* ['veipərə] *n.* 自夸者”。某些带后缀 ~*ly*, ~*ness* 等的派生词, 释义与词目相当的则省略不注。各复合词和派生词(释义)之间均用 / 分隔。

7. 【注意】项: 包括两项内容。①指正学生学习中容易出错的地方。②适当扩展或归纳与词目有关的一些知识(例略, 详见正文)。

8. 【辨异】项: 位于词目的最后。需辨异的词语用黑斜体印刷, 并用分号隔开。【辨异】项中有两点需注意: ①【辨异】*clothes; clothing* 是对 *clothes* 和 *clothing* 在释义上进行分辨。②【辨异】见 *clothes*, 是说在 *clothes* 的词目中能够找到对 *clothing* 问题的阐述。

9. 课本词汇索引: 词目的尾部

标有本词目来自初(高)中课本的册次和课次, 以便于学

生查阅。字母 J 代表 Junior(初中), 字母 S 代表 Senior(高中); I、II、III、IV 表示第一、二、三、四册, 1、2、3、4……表示第 1、2、3、4……课。如: J II-11 就是表示该词目在初中第二册第 11 课里。

二、若干符号的用法

1. 双斜线// 用于表示词目内习语、派生词、复合词等部分的开始。
2. 单斜线/ 用于分隔例证与例证、习语与习语、派生词与派生词、复合词与复合词。
3. 代字号~ 在例句中代替本词目。
4. 加号+ 表示前后相合, 构成一个整体。如 be 词目中 “……aux. v. ① (be+现在分词, 构成进行时态) 正在: They are working. 他们正在工作。……”
5. 等号= 表示前后部分意义相等。如: a day or two (=one or two days)。
6. 加圈数码①、②等 对本词目进行分解说明。
7. 半括号加字母 a)、b) 对本词目分解的补充说明。如: consider [kən'sidə] vt., vi. ①考虑: a) 跟名词:…… b) 跟从句:……
8. 括号() 用于: ①注明不规则词形变化。②内容或意义等方面的补充性说明。如: (议会等通过的) 法令条例; 在(河、街) 另一边。③表

示可以省略的部分。如: a giant (size) pocket 大号衣袋。④表示可以代换的部分。如: “be angry at (about) sth. 因某事生气”, 表示如用 about 代换 at, 汉语释义不变。⑤在某些动词的释义中注明宾语或主语。如: **achieve** [ə'tʃi:v] *v.* 取得(胜利、成功等); 实现(目标、目的等)…… **appear** [ə'piə] *v.* 出现; 出场; 露面; (书刊等)问世……⑥语法或使用等方面的补充性说明。如 “able ['eibl] *a.* (作定语)有才能的; 有才干的……”。

9. 连字符- 用于: ①单词的必要转行。②词目音标的省略, 如: [-ts]、[-dz]。
10. 方括号[] 用于: ①注明音标。②注明词源。如: [美]、[英]。③有关地名的说明。如: 伦敦[英国首都]。
11. 黑鱼尾号【】 表示“辨异”项, 表示“注意”项。
12. 方框 □ 表示某些词的专有用法。如: 同表示同义词; 对表示对应词; 反表示反义词; 略表示“略作”或“缩略”。C表示可数名词, C 即 Countable Nouns; U表示不可数名词, U 即 Uncountable Nouns。

三、略语表

[英] 英国特有用语	[谚] 谚语
[美] 美国特有用语	[动] 动物
[拉] 来源于拉丁语	[海] 航海
[古] 古语	[天] 天文
[口] 口语	[军] 军事
[希神] 希腊神话	[宗] 宗教
[俚] 俚语	

注：凡一见就知、意义自明的，不再收入本表。

四、本词典使用语法术语表

<i>n.</i>	noun	名词
<i>a.</i>	adjective	形容词
<i>num.</i>	numeral	数词
<i>v.</i>	verb (= <i>vi.</i> , <i>vt.</i>)	动词
<i>aux. v.</i>	auxiliary verb	助动词
<i>vi.</i>	intransitive verb	不及物动词
<i>vt.</i>	transitive verb	及物动词
<i>link v.</i>	link verb	联系动词
<i>mod. v</i>	modal verb	情态动词
<i>p.</i>	participle	分词

<i>ad.</i>	adverb	副词
<i>art.</i>	article	冠词
<i>prep.</i>	preposition	介词
<i>conj.</i>	conjunction	连接词
<i>pron.</i>	pronoun	代词
<i>int.</i>	interjection	感叹词
<i>pl.</i>	plural	复数
<i>suf.</i>	suffix	后缀
<i>pref.</i>	prefix	前缀
<i>etc.</i>	et cetera	等等
&	and	和
<i>sb.</i>	somebody	某人
<i>sth.</i>	something	某事(物)
<i>demon.</i>	demonstrative	指示的
<i>attri.</i>	attributive	定语
<i>pred.</i>	predicative	表语
<i>p.</i>	past	过去的
<i>neg.</i>	negative	否定的
<i>rel.</i>	relative	相关的
<i>n.</i> C		可数名词
<i>n.</i> U		不可数名词

国际音标简表

元 音				辅 音			
序号	国标	字 例		序号	国标	字 例	
1.	i:	read	[ri:d] 读	1.	p	park	[pa:k] 公园
2.	i	sit	[sit] 坐	2.	b	big	[big] 大
3.	e	end	[end] 终止	3.	t	time	[taim] 时间
4.	æ	apple	['æpl] 苹果	4.	d	do	[du:] 做
5.	ɑ:	calm	[kɑ:m] 平静	5.	k	keep	[ki:p] 保持
6.	ʌ	cut	[kʌt] 切, 割	6.	g	give	[giv] 给
7.	ɔ:	call	[kɔ:l] 喊叫	7.	f	foot	[fut] 脚
8.	ɒ	not	[nɒt] 不	8.	v	very	['veri] 很
9.	u:	cool	[ku:l] 凉	9.	θ	thin	[θin] 瘦小
10.	u	look	[lʊk] 看	10.	ð	that	[ðæt] 那个
11.	ə:	girl	[gɜ:l] 女孩	11.	s	sick	[sik] 有病的
12.	ə	ago	[ə'gəʊ] 以前	12.	z	zoo	[zu:] 动物园
13.	ei	game	[geim] 游戏	13.	ʃ	shut	[ʃʌt] 关
14.	ai	eye	[ai] 眼	14.	ʒ	pleasure	['pleʒə] 快乐
15.	ɔi	boy	[bɔi] 男孩	15.	l	like	[laik] 喜欢
16.	əʊ	boat	[bəʊt] 小船	16.	r	rain	[rein] 雨
17.	au	out	[aʊt] 外面	17.	m	make	[meik] 制造
18.	iə	ear	[iə] 耳朵	18.	n	new	[nju:] 新
19.	ɛə	hair	[heə] 头发	19.	ŋ	king	[kiŋ] 国王
20.	uə	sure	[ʃuə] 的确	20.	h	hand	[hænd] 手
				21.	j	yes	[jes] 是
				22.	w	wind	[wind] 风
				23.	tʃ	church	[tʃɜ:tʃ] 教堂
				24.	dʒ	join	[dʒɔin] 参加
				25.	ts	cats	[kæts] 猫
				26.	dz	beds	[beds] 床
				27.	tr	tree	[tri:] 树
				28.	dr	drive	[draiv] 驾驶

英语字母表

大写	小写	读音	大写	小写	读音
A	a	[ei]	N	n	[en]
B	b	[bi:]	O	o	[əu]
C	c	[si:]	P	p	[pi:]
D	d	[di:]	Q	q	[kju:]
E	e	[i:]	R	r	[ɑ:]
F	f	[ef]	S	s	[es]
G	g	[dʒi:]	T	t	[ti:]
H	h	[eitʃ]	U	u	[ju:]
I	i	[ai]	V	v	[vi:]
J	j	[dʒei]	W	w	[ˈdʌblju:]
K	k	[kei]	X	x	[eks]
L	l	[el]	Y	y	[wai]
M	m	[em]	Z	z	[zed]

目 录

前 言	1
使用说明	3
国际音标简表	9
英语字母表	10
《中学生英汉活用词典》正文	1~879

A

a [ei/ə]/**an** [æn/ən] *art.* ① (非特指的)一(个),一: *A cat catches mice.* 猫捉老鼠。/ *A child depends on its parents.* 小孩子依赖其父母。②用于可数名词前以区别复数名词和特指的单数名词: *Give me a pen.* 给我一支钢笔。/ *I keep a dog.* 我养了一条狗。③相当于 *one*, 但一般不与 *two, three* 等对比: *In a word he is a rich man.* 一句话,他是个有钱人。/ *You can't master English in a year.* 你不可能一年就精通英文。④在若干成语中相当于 *a certain*: *Do one thing at a time.* 一次做一件事。⑤(相当于 *per*, 用于计算价格、频率、速度)每一: *We have three meals a day.* 我们一天吃三餐。/ *He comes here twice a week.* 他一个星期来这里两次。【注意】**a** 用于以辅音音素开始的

词前;**an** 用于以元音音素开始的词前。

J I - 11

able ['eibl] *a.* (作定语)有才能的;有才干的: *He is an able man.* 他是个有才干的人。// **be able to ...** 能(够);会(= **can**): *I am able to swim.* 我会游泳。

【辨异】**be able to; can**

be able to 常用来表示 **can** 所不能明确表示的时间概念,如未来或完成等时间概念。它只能接肯定不定式,不能接被动的不定式。**can** 没有将来时和完成时,可用 **will / would, shall / should, have / had** 加 **be able to** 来表示。如: *He has not been able to catch up with us.* 他一直未能赶上我们大家。

J III - 37

aborigines [ˌæbəˈrɪdʒɪniːz] *n.*
 [C] (*pl.*) 土著居民: *They are aborigines.* 他们是土著人。

S III - 10

about [ə'baʊt] *I prep.* ①关于; Tell her *about* it. 把这件事告诉她。 ②在...周围, 在...附近; 身边有; I put it somewhere *about* here. 我就把它丢在这附近。/ I have no change *about* me. 我身边没带零钱。 ③大约; It's *about* fifty years ago. 那大约是 50 年前的事了。 *II ad.* ①在周围, 附近; 四面八方: Don't leave your things *about*. 不要到处乱丢东西。/ He must be somewhere *about*. 他一定就在附近。 ②(不久)就要; 即将...: I was *about* to leave when he called. 我正要动身离家, 他来拜访我。【注意】表示“就要”“即将”时, 不跟具体时间连用。

J I - 59

above [ə'baʊv] *I prep.* ①在...上, 高于...: The sky is *above* us. 天空在我们头顶上。/ The temperature is *above* 30°C. 气温超过摄氏 30 度。 ②超过, 胜过: The problem is *above* me. 这个问

题我不懂。/ My grandpa is *above* seventy. 我祖父 70 多岁了。(反 below) *II a.* 上面的, 上述的: After reading the newspaper, he believed in the *above* facts. 看了报纸后, 他相信上述事实。 *III ad.* 在上面, 在高处: Her room is just *above*. 她的房间就在上面。// *as mentioned above* 如上面所提及的 / *see from above* 从上面看

J II - 75

abroad [ə'brɔ:d] *ad.* ①到国外; 在海外: His brother went *abroad* last year. 他哥哥去年出国了。/ Our teacher came from *abroad*. 我们的老师从国外来的。(反 home) ②到处; 广泛: The news soon got (或 spread) *abroad*. 这消息不久就传开来。

S I - 22

absence ['æbsəns] *n.* ①[U] [C] (*pl.* absences [-iz]) 不在, 缺席: Why was his *absence* from school? 他为什么缺课? ②(一次)缺席: a long *absence* 久别, 长期缺席 ③不存在, 缺乏: Cold is the *ab-*

sence of heat. 冷就是缺乏热。

S II - 70

absent ['æbsənt] I a. ①缺席, 不在(场): He is *absent* in Beijing. 他不在这儿, 到北京去了。/ He is *absent* from Beijing. 他不在北京。(反 present) ②缺乏的, 没有: Snow is *absent* in some countries. 有些国家里不下雪。③心不在焉: He had an *absent* look on his face. 他脸上露出心不在焉的神情。II [æb'sent] vt. 使缺席, 不到: He *absented* himself from the meeting. 他没有到会。// *absent-minded* a. 心不在焉的

S III - 43

absorb [əb'sɔ:b / əb'zɔ:b] vt. ①吸收(水分等); 吸引: *absorb* water from soil 从土壤中吸取水分 ②吸取, 接受(知识等): *absorb* much information 接受大量信息 ③吸引(注意力、精力等): The book *absorbed* his attention. 这本书吸引了他的注意力。// *be absorbed in* 被...吸引

住, 专注于, 聚精会神于...

accent ['æksənt] n. [C] (pl. accents [-ts]) 口音; 音调: He speaks with a foreign *accent*. 他说话带外国口音。

S II - 9

accept [æk'sept] vt. ①接受(东西、意见等): *accept* the gift 接受礼物 / *accept* the invitation 接受邀请 ②同意(某种看法): *accept* the explanation (view) 同意这种解释(观点) ③承认; 承受: The boy *accepted* full responsibility for breaking the window. 这男孩承担了打破窗户的责任。// ~able a. 可接受的 / ~ed a. 公认的 / ~ance n. 接受; 承认; 认可
【辨异】见 *receive*

S I - 73

accident ['æksɪdənt] n. [C] (pl. accidents [-ts]) ①事故: Has there been an *accident*? 那儿发生过事故吗? ②偶然的事: Your meeting us was an *accident*. 你遇见我们纯属巧合。// *by accident* 偶然 / *by accident of* 靠...的机遇 / *without accident* 平平安安